

---

ICANN72 | Виртуальное ежегодное общее собрание – совместное заседание:Правление ICANN и Совет ccNSO

28 октября 2021 года (четверг), 9:00 – 10:00 по PDT

**[Идет запись]**

ФРАНКО КАРРАСКО (FRANCO CARRASCO): Добро пожаловать на совместное заседание Правления ICANN и Организации поддержки национальных доменов. Меня зовут Франко Карраско и на этом заседании я исполняю обязанности менеджера дистанционного участия.

Обратите внимание, что заседание записывается, и мы соблюдаем Стандарты ожидаемого поведения ICANN.

На этом заседании будет выполняться устный перевод на шести языках ООН:арабский, китайский, французский, русский, испанский и английский. Нажмите кнопку «Перевод» в Zoom и выберите язык, на котором вы хотите слушать это заседание.

---

**Примечание:Примечание.** Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись

---

Уважаемые участники дискуссии, назовите для протокола свое имя и язык выступления, если это не английский. Прежде чем говорить, убедитесь, что вы выбрали язык, на котором будете говорить, в меню перевода.

Также отключите все звуковые уведомления и говорите четко и медленно, чтобы за вами успевали переводчики.

Это совещание только между членами Правления ICANN и Совета ccNSO. Поэтому сегодня мы не отвечаем на вопросы аудитории. Однако все участники заседания могут оставлять комментарии в чате.

Обратите внимание, что закрытые чаты возможны только для участников публичной дискуссии в вебинаре Zoom. Любое сообщение, отправленное участником дискуссии Кому обычным участником другому обычному участнику, будет видно организатору заседания, со-организатору и другим участникам панельной дискуссии.

Сегодня для просмотра стенограммы в режиме реального времени нажмите кнопку субтитров на панели инструментов Zoom.

---

На этом я передаю слово Мартену Боттерману (Maarten Botterman), председателю Правления ICANN.

Мартен, вам слово.

**МАРТЕН БОТТЕРМАН:** Спасибо, Франко, приветствую вас, Александра, приветствую Совет ccNSO.

Мы с нетерпением ждем возможности пообщаться с вами, поскольку для нас это шанс по-настоящему обменяться мыслями, задать вопросы и провести обсуждение, чего в противном случае мы не смогли бы сделать.

Так что отсутствие возможности встретиться лично означает, что мы все равно сможем извлечь из этого пользу, и я с нетерпением жду такого неформального общения.

Вы увидите, что члены Правления готовы ответить на ваши вопросы, поэтому у нас будут люди, которые будут выступать, в частности, по этим пунктам, но другие тоже могут присоединиться, потому что это действительно разговор и растущее понимание между нами.

---

Поэтому мы попросили членов ccNSO, делегированных в Правление, вести это обсуждение с нашей стороны. И первому я передаю слово Найджелу.

Пожалуйста, Найджел, начинайте.

**НАЙДЖЕЛ РОБЕРТС:** Да. Спасибо, Мартен. Я думаю, что сейчас, наверное, самое подходящее время, чтобы сказать несколько слов о последних трех годах, не так ли?

**МАРТЕН БОТТЕРМАН:** Пожалуйста, говорите.

**НАЙДЖЕЛ РОБЕРТС:** Да, спасибо.

И спасибо за предоставленную мне возможность сказать несколько слов. Это будет не такая длинная речь, какой она могла бы быть. Я постарался сократить ее.

Как некоторые из вас знают, я отстраняюсь от участия во всех делах ICANN после 23 лет работы.

Я принимал участие в разработке первоначального Меморандума о взаимопонимании по доменам общего пользования (верхнего уровня) в 1997 году; международного документа White Paper, Международного форума по техническому документу в 1998 году. И с тех пор в той или иной форме, в той или иной части я постоянно участвую в развитии модели с участием многих заинтересованных сторон.

Я делаю этот шаг назад в основном по личным причинам. Последние 18 месяцев у меня были некоторые проблемы со здоровьем, которые, к счастью, я рад сказать, оказались не столь опасными, как могли бы быть. Есть также проблема со здоровьем близкого члена семьи, с которым мне нужно проводить больше времени.

Это также обусловлено профессиональными причинами. У меня есть новый проект, над которым я работаю дома. А также меня просили кое-чем помочь соседям. Информация по этим двум проектам, надеюсь, появится в ближайшие 12 месяцев.

---

Я хочу сказать несколько слов о своих коллегах, с которыми мне довелось работать в течение последних трех лет. Собственно, два слова:спасибо!

Говорят, что если вы считаете себя самым умным человеком в комнате, то вы на самом деле находитесь не в той комнате. И я думаю, что я не ошибся комнатой. Я многому научился у каждого из них, и всех их я теперь считаю своими друзьями.

Еще в Абу-Даби, когда я баллотировался на эту конференцию, был один конкретный член сообщества, который предположил, что ни один из кандидатов не подходит для работы в Правлении ICANN. Что ж, с оглядкой на прошлое я с удовольствием опровергаю это предположение.

Для меня особая честь участвовать в последние три года в работе Правления и его комитетов. Особенно приятно, что мои коллеги по Правлению доверили мне председательство в одном из действительно важных, на мой взгляд, комитетов Правления — Комитете по осуществлению механизмов подотчетности Правления. Совесть ICANN, если хотите, или судебная система ICANN. Вы можете смотреть на это с обеих

---

сторон. Полагаю, что за последний год я оправдал это доверие. И если я и жалею об уходе, то только о том, что не продолжил эту работу.

С позиции члена правления вы видите гораздо больше того, как работает ICANN в целом, чего вы не видите, находясь в своих отдельных SO/AC. Этот взгляд, стратегический взгляд, можно сказать, сильно отличается от тактического поля боя наших отдельных организаций.

ICANN как организация поддерживает своих членов правления, помимо прочего, многочисленными тренингами. И если бы я хотел дать Катрине, как своей преемнице, один-единственный совет — воспользуйтесь ими по максимуму. Это действительно приносит пользу как Правлению в целом, так и каждому его члену в отдельности. И я желаю вам успехов в новой должности. И я буду рад ответить на любые вопросы, которые кто-то захочет задать прямо сейчас. Спасибо.

Мартен.

---

**МАРТЕН БОТТЕРМАН:** Спасибо за выступление, и, может быть, лучше сначала предоставить слово Александре, а затем вернуть его вам для модерирования остальной части заседания. И если появятся вопросы, мы всегда будем рады их услышать. Но, Александра, вам слово.

**АЛЕХАНДРА РЕЙНОСО (ALEJANDRA REYNOSO):** Большое спасибо. Говорит Александра, и я буду говорить по-испански.

Дорогой Найджел, мы очень рады, что ваше здоровье в порядке, и сожалеем, что у членов вашей семьи возникли проблемы, но хорошо то, что они могут рассчитывать на вашу поддержку. Мы также рады вашему новому проекту. Мы надеемся, что вы добьетесь в них успеха. И мы благодарим вас за всю работу, которую вы проделали для ccNSO, и очень надеемся, что вы будете рядом с нами. Вы по-прежнему останетесь членом ccNSO, так что не уходите слишком далеко.

Мы хотели бы, чтобы вы продолжали участвовать и взаимодействовать с нами. Спасибо.



НАЙДЖЕЛ РОБЕРТС: Вопросы, я полагаю? Да?

МАРТЕН БОТТЕРМАН: Прошу вас.

НАЙДЖЕЛ РОБЕРТС: Хорошо. Давайте подумаем.

МАРТЕН БОТТЕРМАН: Можем ли мы вывести вопросы на экран, чтобы... чтобы облегчить работу?

НАЙДЖЕЛ РОБЕРТС: Хорошо. Я просто смотрю в чат. Спасибо, Херб. Спасибо за добрые слова.

Если я упустил из виду кого-то, кто оставил добрые комментарии в чате, приношу свои извинения. Я сижу в гостиничном номере, пользуюсь wi-fi, и пытаюсь все успеть. Если я пропустил недоброжелательные комментарии, это все равно (неразборчиво).

МАРТЕН БОТТЕРМАН: Не вижу желающих.

НАЙДЖЕЛ РОБЕРТС: Должен ли я видеть кого-нибудь с... должна ли быть кнопка «вопрос-ответ» или что-то в этом роде?

МАРТЕН БОТТЕРМАН: Теперь есть. Темы дискуссий ccNSO отображаются на экране.

НАЙДЖЕЛ РОБЕРТС: Да.

МАРТЕН БОТТЕРМАН: И я вижу только добрые пожелания для вас в чате, никаких реальных вопросов. Много теплых пожеланий.

НАЙДЖЕЛ РОБЕРТС: Спасибо.

Ну, если вы не против, мы продолжим основное обсуждение.

---

МАРТЕН БОТТЕРМАН: Прошу вас.

НАЙДЖЕЛ РОБЕРТС: Я вполне счастлив не быть предметом обсуждения. Хорошо. Так что... подождите. Я только что сказал, что не хочу, и вот моя фотография.

[Смех]

Спасибо.

Итак, как вы заметили из обсуждения повестки дня Правления, процесс разработки политики ccNSO по выводу из эксплуатации ccTLD завершил свой долгий путь. Для меня большая честь, что я участвовал в этой работе. Мне кажется, мы разговаривали на днях, и я выяснил, что было что-то около 10 или 11 лет, начиная с делегирования и заканчивая целой политикой, и впереди еще одна.

Но это всего лишь третий раз, как сказано на экране, когда мы представляем политику Правлению. Так что будут вопросы с обеих сторон, возможно, от некоторых членов

---

Правления, которые, возможно, менее знакомы с различиями между ccNSO и работой ccNSO по разработке политики. Поэтому я хотел бы предоставить слово для вопросов по политике вывода из эксплуатации.

МАРТЕН БОТТЕРМАН:           Александра, прошу вас.

АЛЕХАНДРА РЕЙНОСО (ALEJANDRA REYNOSO):           Спасибо, Мартен. Я просто хотела сказать, что Стивен подготовил краткое введение для политики. Возможно, было бы хорошо получить доступ к этому до начала вопросов.

НАЙДЖЕЛ РОБЕРТС:           Хорошо. Стивен? Вы можете это сделать?

ВЕНДИ ПРОФИТ:               Извините, что именно вы хотите?

НАЙДЖЕЛ РОБЕРТС:           Извините, Александра. Я просто читал перевод. Я понял, что вы приглашаете Стивена...

АЛЕХАНДРА РЕЙНОСО (ALEJANDRA REYNOSO): Да, верно. Вероятно, он просто не включил звук.

ПАТРИСИО ПОБЛЕТЕ (PATRICIO POBLETE): Спасибо, я сделаю это... у нас уже было заседание, на котором мы представили... это Правлению. Так что они слышат об этом не в первый раз. Но, несомненно, Стивен сделает все правильно.

СТИВЕН ДИРХЕЙК (STEPHEN DEERNAKE): Я расскажу вкратце, потому что, как вы правильно заметили, Патрисио, это уже не первый раз. Суть в том, что... простите, у меня тут нашествие дрозофил.

В двух словах, политика заключается в том, чтобы попытаться установить разумную, принятую и воспроизводимую политику в отношении вывода из эксплуатации ccTLD, если составители ISO-3166 решат, что код территории следует убрать из их таблицы.

---

В двух словах, политика — это минимум пять лет до вывода из эксплуатации. Если между оператором услуг IANA и ccTLD будет разработан план, этот срок может быть продлен до десяти лет.

И именно они должны собраться вместе и разработать план, приемлемый для обеих сторон.

Вот, собственно, и все в двух словах. Нам потребовалось много времени, чтобы достичь этого, скажу я вам, особенно в отношении временных рамок, пять и десять лет. Ситуация на данный момент такова.

Сообщество ccNSO... Совет одобрил это. Передано на голосование сообщества ccNSO. Они одобрили его, несмотря на наши требования о суперквалифицированном большинстве. И теперь документ передан на рассмотрение Правления.

Открыт для любых вопросов со стороны Правления по этому поводу. Но я надеюсь, что вы рассмотрите его в благоприятном свете. Спасибо.

**НАЙДЖЕЛ РОБЕРТС:** Да, спасибо, Стивен. Я собираюсь передать слово моим коллегам по Правлению для комментариев или вопросов.

Но прежде чем я это сделаю, я хочу сказать, что документ был принят весьма благосклонно. Мы стараемся — и мои коллеги, после того как я покину Правление, тоже — провести этот документ как можно быстрее.

Мы надеялись — Патрисио и я, мы оба, будучи глубоко вовлеченными в жизнь сообщества, — что мы сможем утвердить его на этом собрании ICANN, фактически до моего ухода. Но это оказалось несколько оптимистичным. Существуют различные дополнительные формальности, которые Правление должно выполнить перед утверждением, так что это будет не так уж быстро.

Патрисио, не хотите ли сказать что-нибудь, прежде чем мы передадим слово другим членам Правления?

---

**ПАТРИСИО ПОБЛЕТЕ (PATRICIO POBLETE):** Говорить особо нечего. Так получилось, что я от имени регистратуры национальных доменов участвовал в рабочей группе, которая в итоге подготовила этот документ, как и Найджел. Поэтому он очень дорог нам. И мы надеемся, что он будет и впредь освещать политику без каких-либо неожиданностей.

Я не знаю, есть ли у моих коллег из Правления какие-либо вопросы о том, как это будет работать, как это будет применяться, когда это станет вопросом политики.

В остальном, я думаю, что сообществу ccTLD необходимо знать, каковы следующие шаги в этом процессе, прежде чем я предложу слово всем, у кого есть вопросы.

Я вижу руку Мартена. Мартен.

**МАРТЕН БОТТЕРМАН:** Нет. В принципе, действительно, я с вами. Я думаю, что политический документ, который мы получили, был высоко оценен. И наши первые обсуждения были в основном положительными.



---

Это также помогло нам еще лучше понять и применить на практике, какова на самом деле позиция ccNSO в экосистеме ICANN и как она функционирует, в значительной степени признавая автономность стран в ccNSO, пытающихся наладить сотрудничество. Так что это было высоко оценено.

Оптимизм, связанный с возможностью немедленно принять меры, конечно, не работает в нашей системе, поскольку мы являемся мультистейкхолдерной системой.

Но я думаю, Патрисио, вы хотели рассказать о дальнейших шагах, верно?

ПАТРИСИО ПОБЛЕТЕ (PATRICIO POBLETE):

Да. Спасибо, Мартен.

Как сказал Найджел, мы надеялись, что это можно будет сделать очень быстро. Но это было связано с тем, что мы были не слишком хорошо знакомы с деталями этого процесса. И я надеюсь, что это простительно, поскольку мы проходим через это всего лишь в третий раз.

Как будут развиваться события дальше? Правление опубликует его для общественного обсуждения. Это должно

---

занять около 40 дней, как я понимаю. А затем корпорация подготовит резюме и анализ полученных комментариев.

С другой стороны, пока это происходит, Правление уведомит ГАС, чтобы ГАС мог проконсультировать Правление относительно любых проблем, связанных с предлагаемой общественной политикой.

Затем корпорация проведет оценку реализации, которая может потребоваться, и представит ее Правлению. Надеемся, что при наличии этих трех попыток Правление примет решение и, надеюсь, примет резолюцию, утверждающую это в качестве политики.

Надеюсь, я ничего не упускаю, но недавно меня проинформировали по этому поводу.

НАЙДЖЕЛ РОБЕРТС: Я тоже так думаю. Скажем так: мы оба оптимисты.

ПАТРИСИО ПОБЛЕТЕ (PATRICIO POBLETE): Я вижу руку Стивена.

---

СТИВЕН ДИРХЕЙК (STEPHEN DEERNAKE):

Спасибо, Патрисио.

Насколько я понимаю, несмотря на то, какого цвета рубашка на мне, я выгляжу диковинно на таком фоне. Прошу прощения.

НЕИЗВЕСТНЫЙ ДОКЛАДЧИК:

Вы в Матрице.

СТИВЕН ДИРХЕЙК (STEPHEN DEERNAKE):

Вероятно, но ICANN порекомендовала использовать это.

Насколько я понимаю, Патрисио, теперь, несмотря на то, что он дважды, если я правильно помню, выносился на общественное обсуждение и был доступен всему сообществу, теперь, когда он был передан на рассмотрение Правления, Правлению необходимо снова вынести его на общественное обсуждение, так? Это так.

НАЙДЖЕЛ РОБЕРТС:

Вот и всё.

---

СТИВЕН ДИРХЕЙК (STEPHEN DEERNAKE): Это структурная проблема в системе ICANN.

ПАТРИСИО ПОБЛЕТЕ (PATRICIO POBLETE): Это процесс, который определен в Уставе. Неважно, какое это приложение. Это процесс разработки политики ccNSO. Это может быть связано с тем, что когда мы опубликовали его для общественного обсуждения, мы изучили комментарии. После этого мы могли бы многое изменить. Затем он был передан в Совет и на голосование членов.

Но то, что сейчас снова публикуется для общественного обсуждения, в целом может отличаться от того, что было представлено для общественного обсуждения ранее.

Теперь, в этой конкретной ротации, я думаю, что он не отличается вообще, или каким-либо существенным образом. Надеюсь, что это является ответом на ваш вопрос.

---

СТИВЕН ДИРХЕЙК (STEPHEN DEERNAKE): Спасибо. Я надеюсь на лучшее. Надеюсь, эта работа не будет напрасной, скажем так. Спасибо.

ПАТРИСИО ПОБЛЕТЕ (PATRICIO POBLETE): Я тоже на это надеюсь.

Мартен.

МАРТЕН БОТТЕРМАН: Если позволите, я думаю, что хорошая работа никогда не будет напрасной. Но, действительно, как объяснил Патрисио, если посмотреть на устав, мы увидим, что после того, как Правление получит отчет, мы должны собрать информацию. И мы запросим ее у GAC. И мы запросим ее у сообщества. Такова процедура.

И для этого, согласно нашему методу работы, это период не менее 40 дней, скорее всего, около 40 дней для этого, после чего мы можем принять меры.

Но это ни в коем случае не исключение, потому что мы обеспокоены. Таково правило, потому что мы —

---

мультистейкхолдерная система. Да, на это уходит больше времени. Но это повышает ценность результата, так как сообщество имеет право окончательного голоса при консультировании Правления по этому вопросу. Надеюсь, это полезная информация.

СТИВЕН ДИРХЕЙК (STEPHEN DEERHAKЕ): Я ничего не имею против. Я просто... в ccNSO, как вы знаете, мы не часто занимаемся такими вещами. Это пункт три? В отличие от GNSO.

Так что нет, я ничего не имею против. Я просто пытаюсь понять это, потому что это немного выбило меня из колеи, и я думаю, что и других людей тоже. Но если это предусмотрено Уставом, то именно так нам и следует поступать. В этом нет никаких сомнений.

Никаких вопросов.

Спасибо, Мартен.

НАЙДЖЕЛ РОБЕРТС: Спасибо, Стив.

---

Я вижу руку Александры.

**АЛЕХАНДРА РЕЙНОСО (ALEJANDRA REYNOSO):** Спасибо. Как сказал Стивен, мы новички в этом процессе. Да, я хотела бы спросить, ожидаете ли вы от ccNSO каких-либо других действий в отношении следующих шагов, должна ли рабочая группа что-то сделать, должен ли Совет что-то сделать, или члены ccNSO должны что-то сделать.

**ПАТРИСИО ПОБЛЕТЕ (PATRICIO POBLETE):** Я так не думаю.

**НАЙДЖЕЛ РОБЕРТС:** Нет.

**ПАТРИСИО ПОБЛЕТЕ (PATRICIO POBLETE):** У кого-то есть другое мнение?

**МАРТЕН БОТТЕРМАН:** Нет, нет, нет. С вашей стороны не требуется конкретных действий. Вы передали вопрос нам. Вы передали эстафету. Теперь мы спросим GAC и сообщество, что они думают по этому поводу. И у нас есть человек, который знает еще

---

больше об этом процессе, Аври. Прошу вас. И вам не обязательно использовать метод эстафеты, если предпочитаете какой-то другой вариант.

**АВРИ ДОРИА:**

Я уже поднимала руку, но потом опустила ее, потому что Патрисио ответил на вопрос.

В данном случае, нет, я не думаю, что вам есть что делать, если только не будет комментариев, которые заставят Правление прийти и задать вам вопрос. Если возникнут какие-то вопросы, то да. Но на самом деле вы сейчас находитесь в режиме реагирования и ожидания. Извините. Но да.

И, как я сказала в чате, это действительно механизм регуляции. Поскольку PDP — это процесс, основанный на принципе «снизу-вверх», задействующий все SO, это способ убедиться, что в итоге, как сказал Патрисио, возможны изменения, в конце концов все политики проходили одинаковый процесс — проверку общественной политики в GAC и проверку в сообществе. Спасибо.



---

АЛЕХАНДРА РЕЙНОСО (ALEJANDRA REYNOSO):                      Спасибо.

НАЙДЖЕЛ РОБЕРТС:                      Хорошо. У нас есть поднятые руки? Вы уверены, что никто больше не хочет что-то сказать?

Мы закончили с выводом из эксплуатации? Раз? Два?

МАРТЕН БОТТЕРМАН:                      Думаю, да.

СТИВЕН ДИРХЕЙК (STEPHEN DEERNAKE):                      Спасибо.

НАЙДЖЕЛ РОБЕРТС:                      Спасибо.

Итак, следующее... мы просто прокрутим немного вверх. У меня iPad, поэтому у меня небольшие трудности. Не могли бы вы немного прокрутить вверх? Возможно, мне удастся ненадолго убрать список рук, и я смогу увидеть, что происходит.

---

Да, хорошо. Итак, следующий вопрос — предложенные изменения в Статью 10 и Приложение В, чтобы учесть IDN ccTLD в качестве членов ccNSO. И вопрос для обсуждения такой: каковы следующие шаги этого конкретного процесса? Кто хотел бы высказаться по этому поводу?

ПАТРИСИО ПОБЛЕТЕ (PATRICIO POBLETE): Я думаю, что Аври могла бы дать пояснения по этому процессу.

АВРИ ДОРИА: Да, спасибо. Это опять Аври. Прошу прощения, я забыла сказать, что в прошлый раз это была Аври. Теперь я сказала это дважды.

Итак, в данном случае, это часть предложения, которое Правление будет рассматривать сегодня, чтобы инициировать так называемый процесс изменения Устава. И этот процесс по Уставу снова начинается с определения мнения сообщества. С юристами это уже было проработано. И я знаю, что весь этот процесс был весьма долгим.

---

Так что теперь, по сути, идет рассмотрение в сообществе, снова проверка комментариев.

Опять же, вы знаете, что у GAC будет возможность внести любые вопросы общественной политики, которые могут возникнуть при рассмотрении. Затем это снова вернется в Правление.

Правление еще не обсуждало детали этого вопроса. Мы сделаем это после обработки комментариев.

Так что, по сути, наше предложение — это инициирование процесса, но никак не его оценка. Этот этап наступит после комментариев.

Мы принимаем решение, а затем наше решение, особенно при условии, что оно будет положительным, направляется в наделенное полномочиями сообщество, поскольку речь идет об изменении Устава.

Я не считаю, что это принципиально, поэтому он просто отправляется на рассмотрение, а не на утверждение. Но если я ошибаюсь, возможно, кто-то из корпорации меня

---

поправит. Но я не думаю, что он относится к категории фундаментальных, так что это просто обзор и комментарии, а не голосование по нему в сообществе.

Спасибо.

НАЙДЖЕЛ РОБЕРТС:

Да, Аври, я не могу поверить, что ты можешь ошибаться в чем-то подобном, поэтому я не жду, что кто-то вскочит и объявит об этом. Итак, вопросы и комментарии по этому поводу.

Я ничего не вижу. Все полностью понятно?

Хорошо. Есть ли у нас еще вопросы для обсуждения?

Потому что это, кажется...

СТИВЕН ДИРХЕЙК (STEPHEN DEERNAKE):

Найджел, если можно, я быстро выскажусь по этому вопросу. Это не относится к принципиальным положениям...

---

НАЙДЖЕЛ РОБЕРТС: Да, Стивен. Продолжайте.

СТИВЕН ДИРХЕЙК (STEPHEN DEERNAKE): Это не относится к изменению принципиальных положений.

НАЙДЖЕЛ РОБЕРТС: Это означает, что нам не нужно иметь такой же уровень... как это называется... Скрупулезный контроль, как если бы он был принципиальным, так?

СТИВЕН ДИРХЕЙК (STEPHEN DEERNAKE): Да. Нет необходимости проходить формальный процесс утверждения в сообществе, как если бы это было изменение принципиальных положений. Так что с точки зрения Правления все проще.

Спасибо.

---

НАЙДЖЕЛ РОБЕРТС: Хорошо. Так хорошо. У нас остается примерно полчаса. С вашим переходом на другой пост, Патрисио, я передаю эстафету вам, и вы можете высказаться по вопросу геополитики. Вас это устраивает?

ПАТРИСИО ПОБЛЕТЕ (PATRICIO POBLETE): Да, хотя я не вижу вопроса по геополитике. Можно вывести его на экран?

НАЙДЖЕЛ РОБЕРТС: О, нет, снова моя фотография. Нам это не нужно.

ПАТРИСИО ПОБЛЕТЕ (PATRICIO POBLETE): Вот он. Хорошо.

НАЙДЖЕЛ РОБЕРТС: Вам слово.

ПАТРИСИО ПОБЛЕТЕ (PATRICIO POBLETE): У Правления есть вопрос, который оно аналогичным образом обсуждало с несколькими группами интересов.

---

Вопрос следующий: пожалуйста, предоставьте информацию или комментарии о том, как, по вашему мнению, мы могли бы эффективно выявлять и более тесно сотрудничать с правительствами по всему миру, а также обучать, тренировать и взаимодействовать, когда речь идет о геополитических вопросах, связанных с миссией ICANN.

Я думаю, что это одно из самых подходящих сообществ, чтобы поговорить об этом, потому что наши должности в наших странах или территориях предусматривают, что нам постоянно приходится работать с правительствами. Поэтому я думаю, что Правлению действительно интересно услышать ваше мнение о том, как ICANN может улучшить работу с правительствами по решению различных геополитических вопросов, включая законодательство, рассматриваемое в разных странах, которое может повлиять на работу ICANN или на то, как предлагаемые законы могут повлиять на уникальные идентификаторы, за которыми нам поручено следить.

Так что, думаю, теперь мы внимательно слушаем. Я не знаю, хочет ли кто-нибудь из моих коллег более подробно остановиться на этом вопросе. Какие вопросы сейчас наиболее важны для нас?

**МАРТЕН БОТТЕРМАН:** Я думаю, всем ясно, что правительства действуют в этом пространстве более активно. И важно, чтобы, когда они это делают, они были хорошо информированы, хорошо осведомлены. И мы стараемся делать все, чтобы информировать их о нашей работе и о том, как это повлияет на нашу работу, если есть какие-то соображения, как они могут учесть.

Вот почему мы обращаемся к сообществу и спрашиваем его, как вы можете помочь? В частности, у ccNSO очень широкая сеть, и многие из вас близки к местным законодателям и заранее знают о происходящих событиях. Так что и в этом, и в том, чтобы помочь понять, какими могут быть последствия, я вижу, что ccNSO может сыграть большую роль.

Йоран говорил на других заседаниях, что нужно по крайней мере проводить совещание по этому вопросу на каждой конференции ICANN. Но кроме этого, какие у вас мысли по этому поводу? Как вы можете помочь ICANN выполнить свою миссию, в том числе путем решения этой части проблемы?



---

Поэтому я думаю, Александра, если вы согласитесь ответить, это было бы здорово.

**АЛЕХАНДРА РЕЙНОСО (ALEJANDRA REYNOSO):** Спасибо, Мартен, Патрисио и всем остальным. Честно говоря, у нас были некоторые проблемы в попытке найти ответ на этот вопрос. Несмотря на то, что действительно ccTLD имеют очень тесные отношения со своими правительствами, мы посчитали, что этот вопрос больше адресован ccNSO, и область, в которой ccNSO может высказать свое мнение, не обязательно включает эту часть. Но мы можем высказать свое личное мнение и индивидуальное мнение, потому что мы не просили сообщество ccTLD о совместном ответе; что мы определенно будем рады взглянуть на это с личной точки зрения.

Что нас действительно удивило — это, возможно, роль, которую в этом вопросе играет GAC. Я удивлена, что об этом не было сказано. Может быть, вы могли бы сначала прояснить это.

---

**ПАТРИСИО ПОБЛЕТЕ (PATRICIO POBLETE):** Прежде чем мы начнем получать ответы от сообщества ccTLD, я думаю, может ли кто-нибудь из членов Правления ответить Александре? Почему бы не поговорить о GAC в этом вопросе?

**МАРТЕН БОТТЕРМАН:** Конечно, мы также попросили GAC изучить этот вопрос, и заранее собрать информацию, так как члены GAC не обязательно являются законодателями, но, по крайней мере, они также находятся в этих странах, в этих администрациях, и они находятся в ICANN, чтобы консультировать нас. Поэтому хорошо, если эта рекомендация включает видение ситуации в их собственной стране и события в их стране, которые могут повлиять на нас. Поэтому, конечно же, мы пригласили их к обсуждению, пригласили их высказать свое мнение. И это, по сути, аналогичное приглашение. Возможно, у вас есть идеи, как это организовать.

Конкретные примеры понятны, например, GDPR, с которым имеют дело все ccTLD на территории ЕС. Других вариантов нет. И иногда... Так что это лишь один из примеров того, как прямой интерес может быть связан с большим интересом ICANN в целом, чтобы помочь сделать так, чтобы все

---

происходило надлежащим образом, так, чтобы это могло работать.

Надеюсь, что эта информация была полезной.

Если кто-то хочет добавить, подключайтесь...

Но я надеюсь, что на данный момент это поможет.

ПАТРИСИО ПОБЛЕТЕ (PATRICIO POBLETE):

Спасибо, Мартен. Я думаю, что

важно понять природу этого вопроса. Мы не запрашиваем официальное мнение ccNSO или какой-либо другой группы интересов. Мы пытаемся попросить сообщество — в частности, сообщество ccTLD — помочь Правлению, получить, например, ранние предупреждения о вещах, которые могут произойти или вот-вот произойдут, или предложить нам, как лучше справиться с проблемами, которые могут возникнуть на этом пути.

Вот почему мы прислушиваемся к мнению GAC, но мы также хотим выслушать всех. И даже если делегат GAC, скажем, из

---

моей страны, говорит что-то одно, я, как ccTLD, могу сказать Правлению совершенно другое, потому что я смотрю на это с другой точки зрения, верно? Это очевидно.

АЛЕХАНДРА РЕЙНОСО (ALEJANDRA REYNOSO): Спасибо за разъяснение. Я понимаю, что вы имеете в виду, Патрисио.

ccNSO — это платформа для обмена информацией, и мы провели несколько заседаний, связанных с вопросом, который мы сейчас обсуждаем. К ним относится Комитет по связям в области управления Интернетом при ccNSO. Именно на этой конференции ICANN, в предыдущие состоялась сессия по обзору новостей, где они анализировали некоторые интересные вопросы на региональном уровне. И я хотел бы попросить Пьера, который является председателем этого комитета, изложить нам свою точку зрения. Я уверен, что это даст хорошую отправную точку. Пьер, прошу вас.

---

ПЬЕР БОНИ (PIERRE BONIS):

Надеюсь, что меня хорошо слышно. Позвольте мне говорить по-французски. Это Пьер Бони.

Я хотел бы рассказать о большой работе, проделанной нашими переводчиками. Я все прекрасно понимал. Это довольно редко случается. Это прекрасно. Большое спасибо переводчикам. И спасибо, что дали мне слово.

В октябре, 7 числа, мы совместно с ccNSO организовали заседание, заседание ccTLD, и мы говорили о региональном подходе — подходах к управлению Интернетом, о том, какие горячие темы обсуждались на региональном уровне. На мой взгляд, это была очень насыщенная и интересная сессия. Мы получили очень положительные отзывы. И я думаю, что это иллюстрирует то, что может быть интересно ICANN, а также показывает силу нашей модели ccTLD. Этот региональный подход был также и страновым подходом. И мы много говорили о злоупотреблениях, например, вчера в ICANN мы говорили о злоупотреблениях DNS. И мы понимаем, что Оскар Роблес сделал замечание по Латинской Америке, и, возможно, это соревнование на юридическом уровне с этими новыми законами против злоупотребления DNS, и это

---

соревнование с различными заинтересованными сторонами, кто из них самый добродетельный. Это обсуждалось несколько раз. Мы должны изучить восприятие злоупотреблений, злоупотреблений в Интернете, или у нас есть законы, чтобы позаботиться о проблеме, и они отличаются в разных странах. Поэтому мы должны избегать абсолютно, я бы сказал, раскольнического подхода, иерархического подхода, и мы должны рассмотреть весь опыт, который у нас есть в разных странах. ccTLD могут сделать там много полезного. C gTLD дело обстоит несколько иначе.

И наконец, и на этом я остановлюсь, вы можете найти в Интернете более подробную информацию об этой сессии. Мы снова и снова говорили, что одно решение, одно уникальное решение по управлению Интернетом не сработает. Оно потерпит неудачу.

Я собираюсь на этом закончить, потому что это реальный вызов для нас. ICANN очень трудно найти только одно решение, одно уникальное решение. Мы такие разные. У нас множество различных аспектов. Но власти полагают, что ICANN может иметь универсальное, уникальное решение,

---

потому что DNS является универсальной, глобальной системой. И я думаю, что в ходе этого диалога между CC и ICANN и Правлением ICANN мы сможем найти что-то полезное, что позволит нам на национальном уровне работать вместе с ICANN, которая будет поддерживать некоторые CC, некоторые ccTLD, и которая будет знать много о различных законах, которые просят ICANN принять некоторые важные решения на глобальном уровне. Между всеми нами существуют связи.

Спасибо.

ЙОРАН МАРБИ:

Извините. Можно я прокомментирую слова Пьера? Вас это устраивает? Даже если я не могу сделать это ни на французском, ни на испанском.

Je ne parle très bien Français. Хотя должен, потому что я учил его четыре года в школе.

Большое спасибо за ваши слова, Пьер. Но я думаю, что одна из вещей, с которой мне иногда было трудно выступать перед законодательными органами, — это объяснить

---

разницу между... или партнерство между операторами национальных доменов и другими операторами доменов верхнего уровня и роль ICANN как института. И у меня такое чувство, что вы делали то же самое много-много раз.

Я помню, как на заре обсуждения WHOIS в GDPR я встречался с представителями органов по защите данных и пытался объяснить им разницу между WHOIS для оператора национального домена, который физически находится в стране, и доменами верхнего уровня, которые находятся в рамках процесса формирования политики ICANN.

К их чести, я понимаю проблемы, связанные с этим. Мы постоянно бросаемся аббревиатурами, включая термин «оператор национального домена», которых они не понимают. Мы создали свой собственный, внутренний язык.

Но в одном вы правы — законодательство бьет нас куда попало. Я имею в виду, что GDPR, конфиденциальность или любой другой вид законодательства затрагивает всех нас. Интерпретация и результат могут быть разными из-за вашего правового статуса, но все они одинаковы. И мы обсуждали, в том числе с Катриной, как найти оптимальный



---

формат разговора с операторами национальных доменов о законодательных предложениях, потому что я думаю, что у нас так много общего, нам есть чему поучиться. И мы всегда обращаемся за помощью.

Поэтому, когда я говорил о том, чтобы обсудить с сообществом ICANN законодательные предложения по всему миру, для меня очень важно партнерство с операторами национальных доменов. Мы знаем, что в конечном итоге мы служим одному и тому же хозяину — пользователям Интернета во всем мире, независимо от аббревиатур.

Также всем известно, что в рамках разговоров об управлении идентификаторами, о которых мы говорили последние несколько дней, существует угроза системе, и в рамках ООН и МСЭ есть страны, которые хотят установить общие правила, касающиеся не только ICANN, но и операторов национальных доменов, и того, как они управляются, а также RIR и систем корневых серверов.

Я думаю, что мы все верим в модель с участием многих заинтересованных сторон. Я имею в виду, что ICANN — это единая модель с участием многих заинтересованных сторон. Я знаю, что у представленных вами операторов

---

национальных доменов также есть свои модели для этого. Я считаю, что мы хорошо послужили миру, делая это.

Поэтому я думаю, что за последние годы отношения между операторами национальных доменов и ICANN значительно улучшились. Я очень благодарен за это. И все это в большой степени относится к вашей предшественнице, Александре, которую мы теперь имеем удовольствие видеть в составе Правления.

Но я также считаю, что это партнерство важно для всех нас. Поэтому я воспринимаю то, что вы сказали, как протянутую руку для еще большего улучшения, и я вижу признаки для этого.

Но я хочу подчеркнуть — а также поблагодарить операторов национальных доменов, участвующих в TSG, технической исследовательской группе, и Мерике, которая сейчас покидает нас — но мне не печалюсь, разве что немного. К нам присоединяется Джим... Он займет важную должность. Я уверен, что он справится. Но мне все равно будет не хватать Мерике и работы с Технической исследовательской группой. Но у вас есть представители.

---

Это показывает, что мы никогда не должны забывать, что являемся партнерами в экосистеме. Мы все связаны функциями IANA, но мы являемся партнерами в этом деле. И я думаю, что мы можем это улучшить.

Спасибо. Кстати, извините за опоздание. Я выступал с речью для Латинской Америки или группы, что тоже было интересно. И мы говорили о том, как улучшить связь и использование в Латинской Америке. И я считаю, что это было важно для меня.

Извините также... вы нажали на все нужные кнопки, как вы, вероятно, слышите. Я весьма увлечен этим. Теперь я постараюсь молчать.

ПАТРИСИО ПОБЛЕТЕ (PATRICIO POBLETE):

Александра, вы подняли руку.

АЛЕХАНДРА РЕЙНОСО (ALEJANDRA REYNOSO):

Спасибо, Патрисио. Спасибо, Йоран. Я хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поделиться с вами некоторыми мыслями, которые возникли, когда мы обсуждали это с членами Совета.

Пожалуйста, учитывайте это, когда будете говорить с правительствами, политиками, с людьми, с которыми вы собираетесь взаимодействовать. Важно четко разграничить, что ccTLD и gTLD не подчиняются одним и тем же правилам. Это разные группы, и что ICANN имеет ограниченные полномочия в отношении ccTLD. Хотя у нас с ними хорошие отношения, мы хотим, чтобы правительства не путались. Они не должны думать, что ICANN будет указывать ccTLD, как им работать. Это нужно понимать очень четко.

Есть также предложение, которое обсуждается на Форуме по управлению интернетом. Нам нужен своего рода анализ, чтобы знать, что происходит во всем мире, знать, что происходит в RIR, и видеть, что необходимо на местном уровне, что нужно решать на местном уровне. Благодаря этой карте мы сможем знать, что происходит повсюду. И будет легче отслеживать все действия и инициативы, которые осуществляются по всему миру. И, наконец, есть рекомендация по использованию языка. Мы должны быть осторожны, потому что правительства могут не захотеть

---

получать образование или тренинги. Просто хочу предостеречь по этому поводу.

Не знаю, захочет ли кто-нибудь из моих коллег по Совету что-то добавить. Поднимайте руки, пожалуйста. Сейчас самое время высказаться.

ЙОРАН МАРБИ:

Можно я скажу коротко, буквально чуть-чуть, особенно относительно последнего.

Мы все следили за этой интересной дискуссией. Как вы слышали, ряд правительств были не против того, чтобы мы использовали термины «образование», «наращивание потенциала» или что-то еще.

ICANN часто приглашают, чтобы мы рассказали о том, как работают технические идентификаторы и как получить информацию. И мы часто... как вы отметили, важно говорить о том, что мы являемся коллегами в экосистеме. ICANN не играет политической роли, когда речь идет о том, как работают эти операторы национальных доменов.

---

Это напомнило мне, что когда я пришел в ICANN, я очень много обсуждал с сообществом нумерации, как мы можем работать вместе, не создавая впечатления, что ICANN пытается... или я, как генеральный директор, пытаюсь расширить границы того, за что мы отвечаем.

Кстати, у меня была такая же дискуссия, когда Трипти возглавляла группу по работе с корневыми серверами. Как мы это определяем?

В конце я спросил — когда дело доходит до внедрения IP версии 6, у всех нас есть общая цель. Так что в итоге я получил от RIR, по сути, тезисы о том, что они согласились с тем, как ICANN может продвигать IP версии 6, не наступая на пальцы — это неправильное слово — не выходя за пределы границ, которые ICANN... чтобы оставаться в своей компетенции.

И, возможно, в этом что-то есть, потому что я... мы все хотим помочь друг другу. Я действительно следую этим тезисам выступлений каждый раз, когда говорю об IP версии 6 в любой обстановке, что я часто делаю. Я предлагаю пойти и обсудить с региональным RIR. Так что это всегда было частью того, как мы работаем.

---

Я был бы очень рад получить такие же тезисы от ccNSO, если вы заинтересованы в этом, потому что, как вы знаете, если вы делаете пометки, на странице 65, кажется, я думаю, что это так и есть, у вас есть в моем отчете Правлению, который мы публикуем, вы увидите все наши взаимодействия с правительствами и МПО по всему миру.

Как видите, мы действительно встречаемся с многими из них. И с многими из них — потому что они действительно обращаются к нам.

Я очень рад передать послание от операторов национальных доменов. И я обещаю вам, и я думаю, что доказал это с RIR, что я придерживаюсь этого послания.

АЛЕХАНДРА РЕЙНОСО (ALEJANDRA REYNOSO):                      Спасибо, Йоран. Я считаю, что ccTLD были бы действительно хороши для... если бы перед любым взаимодействием с их правительствами, вы могли бы сначала связаться с ними. Я считаю, что это был бы идеальный сценарий, чтобы не было недоразумений. Это отличная идея — сначала поговорить с ccTLD.

ПАТРИСИО ПОБЛЕТЕ (PATRICIO POBLETE): Учитывая мою принадлежность к ccTLD, я полностью поддерживаю Александру. Это необходимо.

МАРТЕН БОТТЕРМАН: Если кто-то и говорит, я никого не слышу.

Вы все еще говорите, Патрисио?

ПАТРИСИО ПОБЛЕТЕ (PATRICIO POBLETE): Нет. Наше время почти истекло. Так что последнее приглашение для всех, кто хочет поговорить об этих геополитических проблемах.

В чате я прочитал, что Питер ван Росте написал о том, как члены ccNSO помогли ICANN, центрам, ежемесячным новостям по политике, дать хороший обзор текущей и будущей нормативной среды на европейском региональном уровне.

Последняя возможность.



---

Рук не видно, я возвращаю слово Мартену.

МАРТЕН БОТТЕРМАН: Или прежде всего Алехандре. Алехандра...

ПАТРИСИО ПОБЛЕТЕ (PATRICIO POBLETE): Мартен и Алехандра.

МАРТЕН БОТТЕРМАН: Большое спасибо за это. И просто... Я понимаю вас в том, что касается донесения послания ccNSO до наших контактов. В принципе, хорошая новость заключается в том, что Правление хорошо разбирается в делах ccNSO, многие члены Правления, а не только те, кого прислали вы. У уходящего Найджела очень большой послужной список. К нам вернулась Катрина, у которой тоже очень большой послужной список, но есть и другие, например, даже Бекки. И Акинори даже в какой-то мере участвует в работе ccNSO, потому что мы понимаем автономность, а также осознаем важность экосистемы.

---

И если позволите проиллюстрировать это очень коротко, две недели назад состоялась встреча министров стран Карибского бассейна, и они пригласили меня выступить перед ними. И мы говорили об экосистеме. Были некоторые опасения по поводу того, как это работает, откуда мы знаем, что можем доверять этой экосистеме. И, по сути, CC также функционируют как своего рода ставка для любой страны в этой экосистеме, потому что если вы хорошо работаете в своей стране, то остальная часть экосистемы должна работать как минимум также хорошо, чтобы стать актуальной для пользователей Интернета в этой стране.

Таким образом, мы признаем важную функцию ccNSO и благодарим вас за сегодняшнее конструктивное взаимодействие.

И еще раз поздравляю вас с представленной Правлению политикой. Заключительное слово вам, Александра.

**АЛЕХАНДРА РЕЙНОСО (ALEJANDRA REYNOSO):** Благодарю вас, Мартен, за добрые слова. Должна признаться, что это мое первое заседание с Правлением ICANN. Это была довольно приятная

---

беседа. Я считаю, что у нас есть хорошие выводы. Мы скоро  
встретимся снова.

МАРТЕН БОТТЕРМАН: Большое спасибо. И спасибо всем. До встречи сегодня.  
Заседание закрыто. Всем пока.

**[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]**